



Course syllabus

Faculty of Arts and Humanities

Department of Languages

1FRÄ04 Franska II - inriktning mot arbete i gymnasieskolan, 30 högskolepoäng

French II - for Upper Secondary School Teachers, 30 credits

Main field of study

French

Subject Group

French

Level of classification

First Level

Progression

G1F

Date of Ratification

Approved 2011-08-17

Revised 2016-11-22 by Faculty of Arts and Humanities.

The course syllabus is valid from spring semester 2017

Prerequisites

French I – for upper secondary school teachers, 1–30 credits.

Objectives

After completing the course, the student should be able to:

- identify and analyse aspects of the teaching profession in relation to the subject and its didactics,
- discuss and analyse subject-didactic attitudes in relation to the areas covered by the education,
- express themselves in spoken and written French, using language that demonstrates great linguistic skills, within subject areas relevant for the course.

Module 1. The development and spread of French: Language and literature, 7.5 credits

After completing the module, the student should be able to:

- account for selected parts of literature from French-speaking countries outside of Europe,
- discuss the connection between French colonial policies and Francophone literature,
- explain the connection between today's multicultural society and its literature and France's colonial past,
- account for the main outlines of the development of the French language, and explain its status in the world today

Module 2. Cultural heritage, 7.5 credits

After completing the module, the student should be able to:

- account for the main features of French literature from the 17th, 18th and 19th centuries,
- explain the connection between literature, culture and societal conditions in different time periods in history.

Module 3. Grammar and language proficiency, 7.5 credits

After completing the module, the student should be able to:

- reflect on grammatical issues and apply grammatical rules,
- explain basic phonetic and phonological phenomena in French using appropriate terminology,
- use dictionaries and grammar books in solving written assignments,
- apply acquired knowledge in written and spoken forms, demonstrating great linguistic skills.

Module 4. Study material in language teaching, 7.5 credits

After completing the module, the student should be able to:

- analyse the presentation and progression of linguistic and cultural aspects in study material,
- critically review and discuss the applicability of various teaching tools,
- formulate relevant research questions as a basis for a minor academic study.

Content

In this course the students develop their spoken and written French language proficiency. The course discusses language, culture and society in different historical time periods in French-speaking countries. Issues concerning language learning and teaching are discussed.

Module 1 The development and spread of French: Language and literat 7.5 credits

The module includes the following parts:

French world literature, 4.5 credits

This part of the module covers works of fiction which reflect the spread of the French language as a result of French colonial policies in Africa and North America. Texts which reflect today's multicultural French society are also included. The texts are primarily read with a focus on their content.

The development of the French language, 3 credits

In this part of the module the students develop basic knowledge of the development of the French language, from Latin to modern French, as well as the spread and status of the French language in the world. Modern French dialectology is covered. Exercises in listening comprehension in a multimedia room are included.

Module 2 Cultural heritage 7.5 credits

This module discusses literature, culture and societal conditions in France during the 17th, 18th and 19th centuries. Extracts from works of fiction are read with the purpose of highlighting major literary trends during these centuries.

Module 3 Grammar and language proficiency 7.5 credits

The module includes the following parts:

Grammar 3 credits

Oral language, 3 credits

In this part of the module the students develop their knowledge of French grammar and improve their written French language proficiency.

Written language proficiency, 3 credits

In this part of the module the students develop their abilities to use dictionaries and grammar books in solving various written assignments. The students practise their language proficiency in translation exercises.

French phonetics and phonology, 1.5 credits

In this part of the module the students develop their knowledge of French phonetics and phonology. Theoretical aspects are combined with exercises in a multimedia room.

Module 4 Study material in language teaching 7.5 credits

The module may be offered in collaboration with the French Teacher Education at one of Linnaeus University's partner universities. In this module the students analyse relevant study material in French, in terms of the presentation and progression of linguistic and cultural aspects. Second-language production is analysed and current policy documents are discussed. The module also includes practical applications of ICT tools for the teaching and learning of a language, as well as a critical discussion of the applicability of the tools in various parts and levels of language teaching. The students conduct a field study which may be completed in one of the target-language countries. The students also write a didactic project related to the field study and the teaching profession.

Professional basis and professional progression

This module is a continuation of *Language didactics I* in French I and prepares the students, theoretically and practically, for their future teaching practice placements. The students develop the subject-knowledge acquired during their previous semester and relate this to language-didactic research questions and methods, and by this the students continue to develop the professional basis and professional progression necessary to teach French in Swedish schools.

Scientific approach and progression

In the module *Study material in language teaching* a scientific approach is applied and the students develop their knowledge of and abilities to apply didactic theories. Through thematic linguistic and literary modules, the students further develop the scientific approach in their subject-knowledge. The students also relate their subject-knowledge to subject-didactic research.

Type of Instruction

Teaching is delivered in the form of lectures, seminars, group exercises and individual supervision.

Teaching is conducted in Swedish and French.

Examination

The course is assessed with the grades Fail (U), Pass (G) or Pass with Distinction (VG).

In order to receive the grade of Pass, the student must achieve the intended learning outcomes. In order to receive the grade of Pass with Distinction, the student must have received the grade of Pass with Distinction for at least 22.5 of 30 credits.

Forms of examination:

Module 1: *French world literature* is examined through continuous oral and written assignments as well as a written assignment at the end of the course. *The development of the French language* is examined through continuous written assignments.

Module 2: *Cultural heritage* is examined through continuous oral and written assignments as well as a major written assignment at the end of the course.

Module 3: *Grammar* is examined through continuous written assignments. *Written language proficiency* is examined through a written examination. *French phonetics and phonology* is examined through a written assignment at the end of the course.

Module 4: *Study material in language teaching* is examined through seminars, written and oral presentations and a written, didactic project.

For students who do not pass the first examination, no more than four retake examinations are provided.

Course Evaluation

At the end of the course, a course evaluation is conducted and compiled into a report, which is made available to students. The report is presented to departmental bodies and the program advisory board concerned, and is archived by the department responsible for the course.

Other

Any costs in connection to the field study are paid by the student.

The course overlaps partly with 1FR702 French – teaching and learning orientation II.

Required Reading and Additional Study Material

List of references Module 1 - The development and spread of French: Language and literat 7.5 credits

Required Reading

Begag, Azouz. *Béni ou le Paradis privé*. Seuil. The latest edition. 211 p.

Chedid, Andrée (2007). *Le Message*. Flammarion, Étonnants classiques. ISBN: 9782081202818. 160 p.

Condé, Maryse. *Le Cœur à rire et à pleurer. Souvenirs de mon enfance*. Mass Market Paperback. The latest edition. 154 p.

Oyono, Ferdinand. *Une Vie de boy*. Julliard Pocket. The latest edition. 202 p.

Roy, Gabrielle. *Ces enfants de ma vie*. Editions de Fallois. The latest edition. Selection, 60 p.

Walter, Henriette. *Le Français dans tous les sens*. Points, Coll. Le Goût des mots. The latest edition. 316 p.

Material provided by the department. Ca 50 p.

List of references Module 2 - Cultural heritage 7.5 credits

Required reading

Flaubert, Gustave. (2014). *Madame Bovary*. Flammarion, Etonnants classiques. 477 p. ISBN13: 9782081295278

Maupassant, Guy de (2006). *Boule de Suif*, Hachette Éducation, Biblio collège, 143 p. (the latest edition)

Molière (1991). *L'Avare*. Classiques Larousse. ISBN: 2038713022. 130 p. (The latest edition).

Racine, Jean (2003). *Phèdre*, Classique Larousse, 200 p. (the latest edition)

Material provided by the department. ca 40 p.

Additional Study Material

Sabbah, Hélène. *Littérature. Textes et méthodes*. Hatier. The latest edition. 447 p.

List of references Module 3 - Grammar and language proficiency 7.5 credits

Required reading

Wall, Kerstin, Ekman, Monika, Béhar, Denis & Kronning, Hans (the latest edition). *Den Franska Grammatiken*. Bonnier. ISBN: 9789152327166. 336 p.

Wall, Kerstin, Ekman, Monika, Béhar, Denis, & Kronning, Hans. (2008). *Bonniers franska grammatik II*. Bonnier utbildning. ISBN: 9789162269487. 106 p.

Material for practice provided by the department. Ca 30 p.

Additional study material

Bescherelle poche conjugaison: *L'essentiel de la conjugaison française*. (2013). Hatier. Collection Bescherelle français. ISBN: 9782218952388. 255 p.

Florby, Gunilla & Fält, Erik. (The latest edition). *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp för effektiva språkstudier*. Uppsala; Scripta Textproduktion.

Tegelberg, Elisabeth. (2002). *Franskt uttal i teori och praktik*. Studentlitteratur. ISBN 9144022034. 130 p. (incl. CD-rom).

Tegelberg, Elisabeth & Eriksson, Olof. (1992). *Grammatik, ord och fraser*. Akademiförlaget. 247 p.

Didactic literature

Cuq, Jean-Pierre. (2004). *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*. Paris: Didier. ISBN: 2278045687. 11 p. (Chap. 4)

List of references Module 4 - Study material in language teaching 7.5 credits

Required Reading

Cuq, Jean-Pierre. (2004). *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*. Paris: Didier. ISBN: 2278045687. 128 p.

Triepke, Sandra. (2009). *Technologie de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE): L'intervention des nouvelles médias dans les classes du français langue étrangère (FLE)*. GRIN Verlag. ISBN: 3640478436. 60 p.

Online resources

<http://www.lepointdufle.net/p/fleinternet.htm>

Especially: DidacTIClang Formation des professeurs de langue à une didactique de l'Internet par Internet

Projet León – Grenoble. (2005–2008). Partenaires: Université Stendhal Grenoble 3 (France), F. Mangenot, laboratoire Lidilem et Universidad de León (España), M. Tomé, Campus Virtuel FLE. Adresse internet : <http://fletnet.rediris.es/projetLG/webProjetLG05.htm>.

Plateforme Moodle – Dpto. Filología Moderna, Universidad de León:
<http://www3.unileon.es/dp/dfm/moodle/>

Study material

Relevant study material for French language teaching is chosen in consultation with the teacher. ca 50 p.